

FORMULIER t.b.v. REGISTRATIE PE-PUNTEN

VERTALERSFORUM

SCHOLINGSACTIVITEIT: "KENNIS UITWISSELEN"

DATUM EN LOCATIE: 19 NOVEMBER 2024 TE ARNHEM

In het kader van artikel 1 van de Nadere regels bij het Besluit permanente educatie Wbtv volgt hieronder de beschrijving van de door u gevolgde bijscholings- en netwerkactiviteit.



VERTALERSFORUM: KENNIS UITWISSELEN

Op dinsdag 19 november organiseerde het Vertalersforum een geslaagde bijeenkomst rond het thema kennis uitwisselen. Diverse leden deelden hun expertise over onderwerpen zoals beëdigde vertalingen, PE-puntenregistratie, verlenging bij bureau Wbtv, en de toepassing van DeepL en Artificial Intelligence in ons werk.

De sessie bood waardevolle inzichten en was een uitstekende gelegenheid om kennis te delen en elkaar te inspireren.

DOELGROEP

Tolken en vertalers

LEERDOELEN

Tolk- en vertaalvaardigheden:

1. Vergroten van vakkennis.
2. Verkenning van nieuwe technologieën
3. Ervaringen en best practices delen
4. Reflectie op de toekomst van het vak

COMPETENTIES

- tolkcompetentie
- vertaalcompetentie
- linguïstische en tekstuele competentie
- culturele competentie
- zoekstrategieën en onderzoekscompetentie
- technische competentie

GLOBALE INHOUD

Tijdens de bijeenkomst werden relevante onderwerpen besproken, zoals de procedure rondom beëdigde vertalingen en legalisaties, het registreren van PE-punten en het verlengen van inschrijvingen bij bureau Wbtv. Ook spraken we over de voordelen van de betaalde versie van DeepL en het gebruik van Artificial Intelligence, waaronder ChatGPT, in ons werk.

LESMATERIAAL

Discussie over DeepL, registratie PE-punten, beëdiging vertalingen, brainstormen over toekomst Vertalersforum

CONTACTUREN

2 uren

WERKVORM

Bijeenkomst op locatie. Interactieve presentatie met gesprek aan het eind.

STUDIEBELASTING

2 uur

AANTAL PE-PUNTEN

2 PE-punten

SPREKER/DOCENT/TRAINER

Marian Schoenmakers (PE-punten) , Monic Schaapveld (beëdigde vertaling), Sigrid Kullmann (DeepL)

EVALUATIE

Schriftelijke evaluatie aan het einde van de bijeenkomst (standaard VF-evaluatieformulier).

Elena Carbonell, namens het bestuur van Stichting Vertalersforum